

**PROTOKÓŁ POSIEDZENIA
RADY FUNDACJI
FUNDACJI VELA, ORGANIZACJA
HUMANITARNA NA RZECZ OCHRONY I
EDUKACJI
z dnia 07.01.2025 roku**

Dnia 07.01.2025 roku w siedzibie Fundacji odbyło się posiedzenie Rady Fundacji, Fundacji Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji, z siedzibą w Warszawie, adres: Skwer Kardynała Stefana Wyszyńskiego 5/5, 01-015 Warszawa wpisanej do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej oraz rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000994211, NIP: 5273021506, REGON: 523257493, zwanej dalej: „Fundacja”, z którego to posiedzenia sporządzono następującej treści:

PROTOKÓŁ

Posiedzenie Rady Fundacji otworzył członek Rady Fundacji Marilena Ioannidou Christos, która stwierdziła, że dzisiejsze posiedzenie Rady Fundacji, Fundacji Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji z siedzibą w Warszawie odbywa się bez formalnego zwołania, na którym stawili się wszyscy członkowie Rady Fundacji, a zatem Rada Fundacji posiada zdolność do powzięcia ważnych uchwał, a nikt z obecnych nie wniósł sprzeciwu ani co do odbycia posiedzenia, ani co do postawienia poszczególnych spraw do porządku obrad.

Na przewodniczącego posiedzenia wybrana została w głosowaniu tajnym Marilena Ioannidou Christos, która przyjęła pełnienie tejże funkcji. Przewodniczący zarządził sporządzenie listy obecności członków Rady Fundacji i po jej

**MINUTES OF THE MEETING
OF THE COUNCIL OF THE FOUNDATION
FUNDACJA VELA, ORGANIZACJA
HUMANITARNA NA RZECZ OCHRONY I
EDUKACJI
of 07.01.2025**

On 07.01.2025 in the registered office of the Foundation there was held a meeting of the Council of the Foundation, Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji, with its registered office in Warsaw, address: Skwer Kardynała Stefana Wyszyńskiego 5/5, 01-015 Warsaw entered in the register of associations, other social and professional organisations, foundations and independent public health care institutions and in the register of entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for the Capital City of Warsaw in Warsaw, 13th Economic Division of the National Court Register under KRS: 0000994211, NIP: 5273021506, REGON: 523257493, hereinafter referred to as the "Foundation", of which the following minutes were drawn up:

MINUTES

The meeting of the Council of the Foundation was opened by a member of the Council of the Foundation Marilena Ioannidou Christos who stated that today's meeting of the Council of the Foundation, Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji with its registered office in Warsaw was held without being formally convened, was attended by all the members of the Council of the Foundation and that the Council of the Foundation was thus able to pass valid resolutions, and that no one present objected to the holding of the meeting or to placing relevant items on the agenda.

The Chairman of the meeting was elected by secret ballot Marilena Ioannidou Christos, who accepted the function. The Chairman ordered that a list of the members of the Council of the Foundation be drawn up and, after signing it,

podpisaniu stwierdził, że obecnych jest 100 % składu osobowego Rady Fundacji.

Przewodniczący posiedzenia przedstawił proponowany porządek obrad:

1. Otwarcie posiedzenia Rady Fundacji;
2. Stwierdzenie prawidłowości zwołania Rady Fundacji i jego zdolności do podejmowania uchwał;
3. Wybór przewodniczącego posiedzenia Rady Fundacji;
4. Przyjęcie porządku obrad;
5. Podjęcie uchwały w przedmiocie zmian Statutu Fundacji;
6. Podjęcie uchwały w przedmiocie przyjęcia tekstu jednolitego Statutu Fundacji;
7. Zakończenie posiedzenia Rady Fundacji;

Po przedstawieniu propozycji porządku obrad Przewodniczący posiedzenia przystąpił do realizacji **pkt 4** porządku obrad i zarządził jawne głosowanie, a po obliczeniu oddanych głosów stwierdził, że Rada Fundacji jednogłośnie powzięła uchwałę nr 02/03/2025 z dnia 07.01.2025 roku w sprawie przyjęcia zaproponowanego porządku obrad.

Przystępując do realizacji **pkt 5 i pkt 6** porządku obrad Przewodniczący zapoznał obecnych członków Rady Fundacji z treścią proponowanych zmian w Statucie Fundacji, a następnie odczytał i poddał pod głosowanie uchwałę nr 03/03/2025 z dnia 07.01.2025 roku:

Uchwała nr 03/03/2025
Rady Fundacji
Fundacji Vela, Organizacja Humanitarna Na
Rzecz Ochrony i Edukacji
z dnia 07.01.2025 r.
w przedmiocie zmiany Statutu Fundacji

established that 100% of the members of the Council of the Foundation were present. The Chairman of the meeting presented the proposed agenda:

1. Opening of the meeting of the Council of the Foundation;
2. Confirmation that the Council of the Foundation had been duly convened and that it was capable of passing resolutions;
3. Election of the Chairman of the meeting of the Council of the Foundation;
4. Adoption of the agenda;
5. Adoption of a resolution on amendments to the Statute of the Foundation;
6. Adoption of a resolution regarding the adoption of a consolidated text of the Foundation's Statute;
7. Conclusion of the meeting of the Council of the Foundation;

Having presented the proposed agenda, the Chairman of the meeting proceeded with **item 4** of the agenda and ordered a public vote, and having counted the votes cast, he stated that the Council of the Foundation unanimously adopted Resolution No. 02/03/2025 of 07.01.2025 on the adoption of the proposed agenda.

Proceeding to agenda **item 5 and item 6**, the Chairman acquainted the members of the Council of the Foundation present with the contents of the proposed amendments to the Statute of the Foundation, and then read out and put to a vote Resolution No. 03/03/2025 of 07.01.2025:

Resolution No. 03/03/2025
of the Council of the Foundation
Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna Na
Rzecz Ochrony i Edukacji
of 07.01.2025

§ 1

1. Działając na podstawie § 9 ust. 11 lit e) Statutu Fundacji, Rada Fundacji postanawia dokonać zmiany Statutu Fundacji z dnia 2 września 2022 r., w ten sposób, że § 2 ust. 1 Statutu, otrzymuje następujące brzmienie:
„Siedzibą Fundacji jest Kraków.”;

§ 2

W związku z powyżej przyjętymi zmianami Statutu, Rada Fundacji postanawia przyjąć tekst jednolity Statutu Fundacji, o następującym brzmieniu:

„TEKST JEDNOLITY STATUTU FUNDACJI VELA, ORGANIZACJA HUMANITARNA NA RZECZ OCHRONY I EDUKACJI

Rozdział I. Postanowienia ogólne.

§ 1

1. Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna na Rzecz Ochrony i Edukacji (zwana dalej „Fundacją”), działa zgodnie z ustawą z dnia 6 kwietnia 1984 r. o fundacjach oraz postanowieniami niniejszego statutu.
2. Fundacja została ustanowiona przez spółkę cywilną non-profit pod firmą MKO FAROS ELPIDAS”, utworzoną zgodnie z prawem, z siedzibą w Atenach, pod adresem: Filadelfeias 2, Ateny, NIP: 999598491 (I Urząd Skarbowy w Atenach), wpisanej do Generalnego Rejestru Handlowego pod numerem GEMI 127796501000 (zwana dalej „Fundatorem”), aktem notarialnym sporządzonym przez notariusza Grzegorza Kuzara, Kancelaria Notarialna Grzegorz Kuzara, Ewa Wozikowska- Kuzara, Agata

on amendments to the Statute of the Foundation

§ 1

1. Acting on the basis of § 9 (11) (e) of the Foundation's Statute, the Council of the Foundation decides to amend the Foundation's Statute, dated 2 September 2022, as follows § 2 (1) of the Statute, shall be replaced by the following wording:

"The registered office of the Foundation is Kraków.”;

§ 2

In connection with the above-mentioned amendments to the Statute, the Council of the Foundation decides to adopt the consolidated text of the Statute of the Foundation, with the following wording:

“CONSOLIDATED TEXT THE STATUE OF FUNDATOIONS VELA, HUMANITARIAN ORGANIZATION FOR PROTECTION AND EDUCATION

Chapter I. General provisions

§ 1

1. The Foundation Vela, Humanitarian Organization for Protection and Education (hereinafter referred to as "the Foundation"), shall operate in accordance with the Act of 6 April 1984 on Foundations and the provisions of this Statutes.
2. The Foundation was established by a non-profit civil company under the name of "MKO FAROS ELPIDAS", legally incorporated, with its registered office in Athens, at: Filadelfeias 2, Athens, Tax Identification Number: 999598491 (1st Tax Office of Athens), registered in the General Commercial Register under GEMI number 127796501000 (hereinafter referred to as the "Founder"), by a notarial deed drawn up by notary Gregory Kuzara, Notary Public Office Grzegorz Kuzara,

Błażkowska Notariusze spółka cywilna, 01-015 Warszawa, Skwer Kard. S. Wyszyńskiego 5 lok. 22 w dniu 2 września 2022 r. (Rep. A nr 2808/2022).

3. Fundacja może używać odpowiednika nazwy Fundacji w językach obcych, a także wyróżniającego ją logo.

§ 2

1. Siedzibą Fundacji jest Kraków.
2. Czas trwania Fundacji jest nieokreślony.
3. Terenem działania Fundacji jest całe terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przy czym Fundacja może działać także poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 3

1. Fundacja jest osobą prawną.
2. Ministrem właściwym dla Fundacji jest Minister Rodziny i Polityki Społecznej.

Rozdział II. Cele i zasady działania Fundacji

§ 4

1. Celem Fundacji jest:
 - a) promowanie spójności społecznej w Polsce i za granicą, propagowanie postępu społecznego i praw człowieka;
 - b) wspieranie wrażliwych grup społecznych, takich jak m.in. dzieci, osoby starsze, grupy społeczne narażone na dyskryminację, nadużycia i prześladowania, migranci i uchodźcy uciekający przed wojną i innymi okolicznościami, takimi jak ubóstwo, zagrożenie, katastrofy klimatyczne m.in.
 - c) udzielanie pomocy ludności ukraińskiej, a także osobom innych narodowości szukającym schronienia w Polsce z powodu trwającego konfliktu zbrojnego na Ukrainie i jego skutków oraz uchodźcom, osobom potrzebującym

Ewa Wozikowska- Kuzara, Agata Błażkowska Notaries Civil Partnership, 01-015 Warsaw, Skwer Kard. S. Wyszyńskiego 5 /22 on September 2, 2022 (Rep. A No. 2808/2022).

3. The Foundation may use the equivalent of the Foundation's name in foreign languages, as well as a distinctive logo.

§ 2

1. The registered office of the Foundation is Kraków.
2. The duration of the Foundation is indefinite.
3. The area of the Foundation is the entire territory of the Republic of Poland, but the Foundation may also operate outside the borders of the Republic of Poland.

§ 3

1. The Foundation is a legal person.
2. The competent minister for the Foundation is the Minister of Family and Social Policy.

Chapter II. Objectives and principles of operation of the Foundation

§ 4

1. The aim of the Foundation is:
 - a) to promote social cohesion in Poland and abroad, promote social progress, and human rights;
 - b) to support vulnerable social groups such as but not limited to children, the elderly, social groups facing discrimination, abuse and prosecution, migrants and refugees fleeing war and other circumstances such as poverty, threat, climatic catastrophes etc.;
 - c) to provide assistance to the Ukrainian people as well as people of other nationalities seeking shelter in Poland due to the ongoing armed conflict in Ukraine and the consequences of this armed conflict and to refugees, people

tymczasowej ochrony, czasowo przesiedlonym i osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej.

- d) rozwijanie sektora humanitarnego w Polsce i za granicą, aby lepiej służyć ludziom w potrzebie;
- e) realizacja zadań w sposób uwzględniający równość płci na wszystkich poziomach działania, szanujący różnorodność, zwalczający dyskryminację oraz promując zrównoważony rozwój środowiska naturalnego.

§ 5

1. Fundacja realizuje swoje cele poprzez:

- a) promowanie wolontariatu w celu zapewnienia pomocy osobom szukającym schronienia w Polsce;
- b) opiekę zdrowotną nad osobami fizycznymi;
- c) ochronę praw człowieka, obywatelstwa i podstawowych wolności;
- d) pomoc w osiedlaniu się na terytorium Polski poprzez pomoc w znalezieniu stałego miejsca zamieszkania, w tym m.in. tworzenie i / lub prowadzenie programów schronień, zapewnienie pomocy w wynajmie i mieszkań socjalnych;
- e) realizację projektów i programów na rzecz osób potrzebujących;
- f) zajęcia edukacyjne i świetlicowe dla dzieci;
- g) działalność kulturalna, w tym poprzez tworzenie programów mających na celu podnoszenie świadomości o kulturze ukraińskiej i kulturach innych narodowości;
- h) działalność na rzecz rodzin;

in need of temporary protection, temporarily displaced persons and people in difficult life situations;

- d) to develop the humanitarian sector in Poland and abroad to better serve people in need;
- e) to implement tasks in a manner that enshrines gender equality at all levels of operation, respects diversity, combats discrimination and promotes environmental sustainability.

§ 5

1. The Foundation pursues its objectives through:

- a) promoting voluntary activities to provide assistance to persons seeking refuge in Poland;
- b) health care for individuals;
- c) protection of human rights, citizenship and fundamental freedoms;
- d) assistance in settling on the Polish territory through assistance in finding a permanent place to live including but not limited to setting up and / or operating shelter programs, providing rental assistance and social housing;
- e) Implement projects and programs for the benefit of people in need;
- f) educational and daycare activities for children cultural activities;
- g) cultural activities, including through the creation of programs aimed at raising awareness of Ukrainian culture and the cultures of other nationalities;
- h) activities for families;
- i) activities for the protection of children's rights;
- j) social and psychological assistance to families affected by poverty, social

- i) działalność na rzecz ochrony praw dziecka;
- j) pomoc społeczna i psychologiczna dla rodzin dotkniętych ubóstwem, wykluczeniem społecznym oraz rodzin migrantów i uchodźców;
- k) prowadzenie szkoleń, warsztatów i konsultacji w zakresie zaplecza edukacyjnego;
- l) wspomaganie zdolności do zatrudnienia beneficjentów;
- m) świadczenie usług w zakresie tłumaczeń ustnych, pisemnych i mediacji kulturowej na rzecz osób fizycznych, władz lokalnych i służb państwowych;
- n) wspieranie budowania potencjału organizacji pozarządowych i społecznych, ruchów oddolnych, władz lokalnych i służb państwowych;
- o) ustanowienie mechanizmów finansowania i programów na rzecz osób potrzebujących i/lub odpowiednich organizacji mających na celu postęp społeczny i rozwój;
- p) współpraca z innymi podmiotami, takimi jak rząd i odpowiednie organizacje rządowe, m.in. ministerstwa i władze, organizacje pozarządowe, m.in. organizacje non-profit, zorganizowane grupy społeczne i aktywni obywatele, gminy i inne władze samorządowe, sektor prywatny, m.in. przedsiębiorstwa, stowarzyszenia biznesowe, inwestorzy i inne organizacje sektora prywatnego, organizacje badawcze, m.in. uniwersytety i ośrodki badawcze, organizacje międzynarodowe, instytucjonalni i pozainstytucjonalni darczyńcy, m.in. UE i jej odpowiednie instytucje i władze oraz agencje wykonawcze, ONZ i odpowiednie instytucje ONZ, Bank exclusion and families of migrants and refugees;
- k) conducting trainings, workshops and consultations;
- l) assisting the employability potential of beneficiaries;
- m) providing interpretation, translation and cultural mediation services to individuals, local authorities and state services
- n) supporting the capacity building of non-governmental and community based organizations, grass roots movements, local authorities and state services
- o) Set up funding mechanisms and programmes for the benefit of people in need and/ or relevant organisations aiming to for social progress and development;
- p) Work together with other actors such as government and relevant governmental organisations such as ministries and authorities, non-governmental organisations such as non-profit organisations, organized social groups and active citizens, municipalities and other local government authorities, the private sector such as businesses, business associations, investors and other private sector organisations, research organisations such as universities and research centers, international organisations, institutional and non-institutional donors such as the EU and its relevant institutions and Authorities and Executive Agencies, the UN and relevant UN institutions, the World Bank and international NGOs, among others. The form of cooperation will not be limited to cooperation, partnerships, forming joint legal forms,

Światowy i międzynarodowe organizacje pozarządowe. Forma współpracy nie będzie ograniczona do kooperacji, partnerstwa, tworzenia wspólnych form prawnych, otrzymywania i/ lub przekazywania funduszy na, zawieranie umów i wspólne przedsięwzięcia.

Rozdział III. Majątek i dochody Fundacji

§ 6

1. Majątek Fundacji stanowi Fundusz Założycielski w wysokości 100.000,00 zł (sto tysięcy złotych 00/100), a ponadto ruchomości, nieruchomości, środki finansowe nabyte przez Fundację w trakcie jej działania.
2. Fundacja przeznaczą środki na działalność gospodarczą w wysokości 20.000,00 zł (dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).
3. Rok kalendarzowy jest rokiem obrotowym.
4. Z dniem wpisu Fundacji do Krajowego Rejestru Sądowego rozpoczyna się pierwszy rok obrotowy Fundacji i trwa on do dnia 31 grudnia 2023 r.
5. Dochody Fundacji mogą pochodzić z:
 - a) darowizn, spadków, zapisów;
 - b) dotacji i subwencji od osób prawnych, państwowych osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej;
 - c) ze zbiórek publicznych;
 - d) z aukcji internetowych;
 - e) kampanii crowdfundingowych;
 - f) z majątku Fundacji;
 - g) odsetek bankowych;
 - h) lokat bankowych;
 - i) dochodów z majątku Fundacji, tj. ruchomości, nieruchomości, praw majątkowych;

receiving and/ or providing funding to, contracting and joint undertakings;

Chapter III. Assets and income of the Foundation

§ 6

1. The assets of the Foundation is the Founding Fund in the amount of PLN 100.000,00 (one hundred thousand zloty 00/100) and in addition movable property, real estate, funds acquired by the Foundation during the operation of the Foundation.
2. The Foundation allocates funds for business activities in the amount of PLN 20.000,00 (twenty thousand zloty 00/100).
3. The calendar year is the Foundation's fiscal year.
4. On the date of entry of the Foundation into the National Court Register, the first financial year of the Foundation shall commence and shall run until 31 December 2023.
5. The income of the Foundation may come from:
 - a) donations, inheritances, bequests;
 - b) grants and subsidies from legal persons public or private and organizational units without legal personality;
 - c) public collections;
 - d) from the Internet auctions;
 - e) crowdfunding campaigns;
 - f) the assets of the Foundation;
 - g) bank interest;
 - h) bank deposits;
 - i) income from the assets of the Foundation, i.e. movable property, real estate, property rights;
 - j) European Union or other international / transnational organization funds;

- j) funduszy Unii Europejskiej lub innych organizacji międzynarodowych/ponadnarodowych;
 - k) działalności gospodarczej prowadzonej przez Fundację;
 - l) środków finansowych przekazywanych Fundacji przez jednostki państwowe i samorządowe.
6. Dochód Fundacji może być przeznaczony na dowolny cel statutowy Fundacji.
7. W przypadku, gdy Fundacja została powołana do dziedziczenia może ona przyjąć spadek tylko z dobrodziejstwem inwentarza i tylko wtedy, gdy długi spadkowe są niższe od stanu czynnego spadku.

Rozdział IV. Działalność gospodarcza Fundacji

§ 7

1. Fundacja może prowadzić działalność gospodarczą dla realizacji celów statutowych Fundacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie:
 - a) PKD 68.20.Z- wynajem i zarządzanie nieruchomościami własnymi lub dzierżawionymi
 - b) PKD 85- edukacja;
 - c) PKD 70.22.Z- pozostałe doradztwo w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania;
 - d) PKD 70.21.Z- Human relations (public relations) I komunikacja;
 - e) PKD 82- Działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej;
 - f) PKD 93- działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna;
2. Zarząd Fundacji w formie uchwały podejmuje decyzję o podjęciu działalności gospodarczej.

- k) business activities conducted by the Foundation;
 - l) funds transferred to the Foundation by the state and local government units.
6. The Foundation's income may be allocated to any statutory purpose of the Foundation.
7. In the event that the Foundation was called to inherit, accept the inheritance only with the benefit of inventory and only when the inheritance debts are lower than the active state of the inheritance.

Chapter IV. Business Activity of the Foundation

§ 7

1. The Foundation may conduct business activities in order to achieve the statutory objectives of the Foundation in accordance with applicable law in the field:
 - a) PKD 68.20.Z.- rental and management of owned or leased properties
 - b) PKD 85- education;
 - c) PKD 70.22.Z- other business and management consulting services;
 - d) PKD 70.21.Z- Human relations (public relations) and communication;
 - e) PKD 82- Office administrative and other business support activities;
 - f) PKD 93- Sports, entertainment and recreational activities;
2. The Board of the Foundation in the form of a resolution decides to start economic activity.

Chapter V. Foundation's authorities

§ 8

1. The authorities of the Foundation is the Board of the Foundation and the Council of the Foundation.
2. (repealed)

Rozdział V. Władze Fundacji.

§ 8

1. Organami Fundacji jest Zarząd Fundacji i Rada Fundacji.
2. (uchylony).
3. Członek Zarządu Fundacji nie może być jednocześnie członkiem Rady Fundacji.

§ 9

1. Rada Fundacji jest organem kontroli wewnętrznej, tj. organem kontrolnym i opiniodawczym o uprawnieniach wynikających z niniejszego statutu.
2. Rada składa się z 2 do 7 członków i jest wybierana na okres 3 lat z możliwością przedłużenia kadencji na czas nieokreślony.
3. Rada Fundacji wybiera spośród swoich członków Przewodniczącego Fundacji, który kieruje jej pracami oraz Wiceprzewodniczącego Fundacji, który sprawuje obowiązki Przewodniczącego Fundacji w przypadku jego nieobecności.
4. Posiedzenie Rady Fundacji zwołuje Przewodniczący (a w przypadku jego nieobecności Wiceprzewodniczący) co najmniej na 5 dni przed posiedzeniem. Posiedzenie może być zwołane i prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość. W razie niemożności zwołania Rady Fundacji przez Przewodniczącego lub Wiceprzewodniczącego Radę Fundacji może zwołać inny członek.
 - 4a. W zawiadomieniu o zwołaniu posiedzenia Rady Fundacji wskazany jest tryb odbywania posiedzenia (stacjonarny, zdalny, hybrydowy), a w przypadku przewidzenia możliwości uczestnictwa w posiedzeniu za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość dokładny opis sposobu uczestnictwa w posiedzeniu i wykonywania prawa głosu przy wykorzystaniu środków komunikacji elektronicznej. Wykorzystanie

3. A member of the Board of the Foundation may not simultaneously be a member of the Council of the Foundation.

§ 9

1. The Council of the Foundation is an internal control body, i.e. an inspection and opinion-making body with powers arising from these Statutes.
2. The Council shall consist of 2 to 7 members and shall be elected for 3 years and can be renewed for an indefinite period of time.
3. The Foundation Council shall elect from among its members a Chairman of the Foundation, who shall direct its work, and Vice-Chairman of the Foundation who shall perform the duties of the Chairman of the Foundation in his absence.
4. The Foundation Council shall be convened by the Chairman (or, in his absence, by the Vice-Chairman) at least 5 days before the meeting. The meeting may be convened and conducted by means of remote communications. If the Chairman or Vice-Chairman is unable to convene the Foundation Council, the Foundation Council may be convened by another member.
 - 4a. The notice convening a meeting of the Council of the Foundation shall indicate the mode of holding the meeting (stationary, remote, hybrid) and, if the possibility to participate in the meeting by means of remote communication is envisaged, a detailed description of how to participate in the meeting and how to exercise voting rights by means of electronic communication. The use of electronic means of communication for voting at meetings of the Council of the Foundation shall take place ensuring at least:
 - a) real-time transmission of the meeting proceedings;

środków komunikacji elektronicznej w głosowaniach na posiedzeniach Rady Fundacji odbywa się przy zapewnieniu co najmniej:

- a) transmisji obrad posiedzenia w czasie rzeczywistym;
- b) dwustronnej komunikacji w czasie rzeczywistym, w ramach której członek Rady Fundacji może wypowiadać się w toku obrad;
- c) wykonywania osobiście lub przez pełnomocnika prawa głosu przed lub w toku posiedzenia

W przypadku posiedzeń Rady Fundacji odbywanych w trybie zdalnym lub hybrydowym, za miejsce odbywania posiedzenia uznawane będzie miejsce obecności protokolanta oraz co najmniej jednego członka Rady Fundacji, natomiast zdalny udział poszczególnych członków w posiedzeniu Rady Fundacji potwierdzany będzie ich podpisem elektronicznym na elektronicznym dokumencie protokołu lub też, odpowiednią adnotacją protokolanta w treści protokołu.

5. Członkowi Rady Fundacji przysługuje wynagrodzenie ustalone przez Radę Fundacji na podstawie umowy.
6. Członków pierwszego składu Rady Fundacji powołuje Fundator. Następnym członków Rady Fundacji w miejsce osób, które przestały pełnić tę funkcję lub w celu rozszerzenia składu Rady, powołuje Rada Fundacji w drodze uchwały.
7. Członkostwo w Radzie Fundacji wygasa na skutek: dobrowolnej rezygnacji, zgłoszonej na piśmie Radzie Fundacji, prawomocnego skazania za przestępstwo finansowe (defraudacja, oszustwo) lub jakiegokolwiek poważnego przestępstwa, śmierci członka, podjęcia uchwały dotyczącej odwołania członka Rady Fundacji większością 2/3

b) real-time two-way communication whereby a member of the Council of the Foundation may speak during the proceedings;

- c) the exercise of voting rights in person or by proxy before or during the meeting;

With regard to the meetings of the Council of the Foundation held remotely or in a hybrid manner, the place where the minutes taker and at least one member of the Council of the Foundation are residing shall be considered as a place where the relevant meeting is held, while the remote participation of individual members in the meeting of the Council of the Foundation will be confirmed by their electronic signature on the electronic document of the minutes or, an appropriate annotation by the minutes taker in the content of the minutes.

5. A member of the Council of the Foundation shall be entitled to receive remuneration determined by the Council of the Foundation under contract.
6. Members of the first composition of the Foundation Board shall be appointed by the Founder. Next Members of the Council of the Foundation in place of persons who ceased to perform this function or to extend the composition of the Council, appointed by the Council of the Foundation in its decision.
7. Membership in the Council of the Foundation expires as a result: a voluntary resignation, reported in writing to the Foundation Council, the final conviction for a financial crime (embezzlement, fraud) or any serious crime, death of a member, adoption of a resolution on the dismissal of a member of the Council of the Foundation by a 2/3 majority vote, with at least half of the members of the Council of the Foundation present.

- głosów, przy obecności co najmniej połowy członków Rady Fundacji.
8. Rada Fundacji zbiera się co najmniej raz w roku.
 9. Rada Fundacji zbiera się:
 - a) z inicjatywy Przewodniczącego Rady Fundacji a w razie jego niemożności zwołania przez niego Rady Fundacji, przez innego jej członka;
 - b) na wniosek Zarządu Fundacji;
 10. Rada Fundacji podejmuje uchwały zwykłą większością głosów w obecności co najmniej połowy członków Rady Fundacji. W przypadku równości głosów decyduje głos Przewodniczącego.
 11. Do zadań Rady Fundacji należy:
 - a) określanie kierunków działalności Fundacji;
 - b) sprawowanie nadzoru nad działalnością Fundacji;
 - c) zatwierdzanie rocznych sprawozdań Zarządu z jego działalności oraz udzielanie Zarządowi absolutorium,
 - d) powoływanie i odwoływanie członków Zarządu, w tym Prezesa Zarządu oraz Wiceprezesa Zarządu,
 - e) podejmowanie uchwał w sprawie zmiany statutu Fundacji,
 - f) podejmowanie uchwał o połączeniu z inną fundacją lub o likwidacji Fundacji,
 - g) ustalanie wynagrodzenia członków Zarządu Fundacji i Rady Fundacji.
8. The Council of the Foundation shall meet at least once a year.
 9. The Council of the Foundation meets:
 - a) At the initiative of the Chairman of the Council of the Foundation, and in case of his inability to convene the Council of the Foundation, another member of the Council of the Foundation;
 - b) at the request of the Board of the Foundation;
 10. The Council of the Foundation passes resolutions by a simple majority vote in the presence of at least half of the members of the Council of the Foundation. In case of ties, the Chairman has the casting vote.
 11. The tasks of the Council of the Foundation include:
 - a) determining the directions of the Foundation's activities;
 - b) supervise the activities of the Foundation;
 - c) approval of the annual reports of the Board on its activities, and granting a vote of approval to the Board,
 - d) appointing and dismissing members of the Board, including the President of the Board and Vice-President of the Board,
 - e) making decisions on amending the Statute of the Foundation,
 - f) taking decisions on merging with another foundation or on the liquidation of the Foundation,
 - g) to determine the remuneration of the members of the Foundation's Management Board and the Foundation's Council.

§ 10

1. Zarząd Fundacji kieruje działalnością Fundacji i reprezentuje ją na zewnątrz.
2. Pierwszy skład Zarządu Fundacji powoływany jest przez Fundatora. Kolejny skład Zarządu Fundacji wybierany jest przez Radę Fundacji.

§ 10

1. The Board of the Foundation manages the activities of the Foundation and represents the Foundation outside.

3. Zarząd Fundacji składa się z od 2 do 5 członków w tym i jest wybierany na czas nieokreślony.
 4. (uchylony);
 5. Członkostwo w Zarządzie Fundacji ustaje na skutek: dobrowolnej rezygnacji zgłoszonej na piśmie Radzie Fundacji, skazania prawomocnym wyrokiem za przestępstwo popełnione z winy umyślnej, śmierci członka, podjęcia uchwały dotyczącej odwołania członka Zarządu Fundacji większością 2/3 głosów, przy obecności co najmniej połowy członków Rady Fundacji.
 6. Członkowi Zarządu Fundacji przysługuje wynagrodzenie ustalone przez Radę Fundacji na podstawie umowy.
 7. Posiedzenia Zarządu Fundacji zwoływane są w miarę potrzeby, nie rzadziej jednak niż raz na kwartał.
 8. Posiedzenia Zarządu Fundacji zwołuje Prezes Zarządu, co najmniej na 3 dni przed posiedzeniem. Posiedzenie może być zwołane i przeprowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość.
 - 8a. W zawiadomieniu o zwołaniu posiedzenia Zarządu Fundacji wskazany jest tryb odbywania posiedzenia (stacjonarny, zdalny, hybrydowy), a w przypadku przewidzenia możliwości uczestnictwa w posiedzeniu za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość dokładny opis sposobu uczestnictwa w posiedzeniu i wykonywania prawa głosu przy wykorzystaniu środków komunikacji elektronicznej. Wykorzystanie środków komunikacji elektronicznej w głosowaniach na posiedzeniach Zarządu Fundacji odbywa się przy zapewnieniu co najmniej:
 - a) transmisji obrad posiedzenia w czasie rzeczywistym;
 - b) dwustronnej komunikacji w czasie rzeczywistym, w ramach której członek
2. The first composition of the Board of the Foundation is appointed by the Founder. The next composition of the Board of the Foundation is elected by Foundation Council.
 3. The Board of the Foundation consists of from 2 to 5 members including the President and shall be elected for an indefinite period of time.
 4. (repealed);
 5. Membership in the Board of the Foundation ceases as a result: a voluntary resignation reported in writing to the Council of the Foundation, the conviction by final judgment for a crime committed willful misconduct, death of a member, adoption of a resolution on the dismissal of a member of the Board of the Foundation by a 2/3 majority vote, with at least half of the members of the Council of the Foundation present.
 6. A member of the Board of the Foundation is entitled to receive a salary determined by the Council of the Foundation under contract.
 7. Meetings of the Board of the Foundation shall be convened when necessary, but not less frequently than quarterly.
 8. Meetings of the Board of the Foundation shall be convened by the President of the Board, at least 3 days before the meeting. The meeting may be convened and conducted by means of remote communications.
 - 8a. The notice convening the meeting of the Board of the Foundation shall indicate the mode of holding the meeting (stationary, remote, hybrid) and, if the possibility of participating in the meeting by means of remote communication is provided for, a detailed description of how to participate in the meeting and how to exercise voting rights by means of electronic communication. The use of electronic means of communication in voting at meetings of

Zarządu Fundacji może wypowiadać się w toku obrad;

- c) wykonywania osobiście lub przez pełnomocnika prawa głosu przed lub w toku posiedzenia.

9. Zarząd Fundacji podejmuje uchwały zwykłą większością głosów w obecności co najmniej połowy członków Zarządu Fundacji. W przypadku równej ilości głosów decyduje głos Prezesa.

10. Do składania oświadczeń w imieniu Fundacji upoważnieni są łącznie dwaj członkowie Zarządu Fundacji, z których jeden musi być Prezesem Zarządu Fundacji.

11. Do zadań Zarządu Fundacji należy:

- a) kierowanie działalnością Fundacji i reprezentowanie Fundacji na zewnątrz;
- b) realizowanie celów statutowych Fundacji;
- c) opracowywanie planów pracy i budżetu;
- d) uchwalanie aktów wewnętrznych Fundacji;
- e) podpisywanie umów i porozumień;
- f) administrowanie majątkiem Fundacji;
- g) przyjmowanie darowizn, spadków, zapisów, dotacji, subwencji, grantów;
- h) sporządzanie sprawozdań finansowych Fundacji;
- i) sporządzanie sprawozdań z działalności Fundacji;
- j) ustalanie zasad zatrudniania pracowników Fundacji;
- k) podjęcie uchwały o podjęciu działalności gospodarczej;
- l) podejmowanie uchwał we wszystkich innych sprawach niezastrzeżonych do kompetencji innych organów;

Rozdział VI. Likwidacja Fundacji.

the Foundation's Board shall take place ensuring at least:

- a) real-time transmission of the meeting proceedings;
- b) real-time two-way communication in which a member of the Foundation's Board may speak during the meeting;
- c) the exercise of voting rights in person or by proxy before or during the meeting.

9. The Board of Foundation adopts resolutions by a simple majority vote in the presence of at least half of the members of the Foundation Board. In cases of ties the President has the casting vote.

10. Two members of the Board of Foundation, out of which one must be the President of Board of the Foundation are jointly authorised to make statements on behalf of the Foundation.

11. The tasks of the Board of the Foundation are:

- a) managing the activities of the Foundation and representing the Foundation externally;
- b) to realise the statutory aims of the Foundation;
- c) drawing up work plans and a budget;
- d) adopting the internal acts of the Foundation;
- e) signing contracts and agreements
- f) to administer the assets of the Foundation;
- g) accept donations, inheritances, bequests, grants, subsidies, grants;
- h) prepare financial statements of the Foundation;
- i) prepare reports on the activities of the Foundation;

§ 11

1. Po osiągnięciu przez Fundację celów statutowych lub po wyczerpaniu środków finansowych i majątku Fundacji, Fundacja ulega likwidacji.
2. W przypadku likwidacji Fundacji zawiadamia się Ministra Rodziny i Polityki Społecznej.
3. Decyzję o likwidacji Fundacji podejmuje Rada Fundacji w formie uchwały na wniosek Zarządu Fundacji.
4. Likwidatorów Fundacji powołuje i odwołuje Zarząd Fundacji.
5. Jeżeli po likwidacji Fundacji pozostał majątek Fundacji, Rada Fundacji postanawia przekazać go organizacjom, których cele są zbliżone do celów Fundacji.

Rozdział VII. Połączenie Fundacji

§ 12

1. Dla realizacji celów statutowych Fundacja może połączyć się z inną fundacją, której cele są zbliżone do celów Fundacji.
2. Uchwałę o połączeniu Fundacji z inną Fundacją podejmuje Rada Fundacji.
3. Warunki połączenia Fundacji określi umowa zawarta pomiędzy fundacjami.

Rozdział VIII. Postanowienia końcowe

§ 13

1. Fundacja nie może:
 - b) udzielać pożyczek lub zabezpieczać zobowiązań majątkiem Fundacji w stosunku do członków organów Fundacji lub pracowników Fundacji, a także w stosunku do osób, z którymi członkowie organów Fundacji lub pracownicy Fundacji pozostają w związku małżeńskim albo we wspólnym pożyciu albo w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej,

- j) to determine the principles of employment of the Foundation's employees;
- k) adoption of a resolution to undertake business activities;
- l) to make decisions on all other matters not reserved for the competence of other bodies;

Chapter VI. Liquidation of the Foundation

§ 11

1. When the Foundation reaches its statutory objectives or when the financial resources and assets of the Foundation are exhausted, the Foundation shall be liquidated.
2. In the event of liquidation of the Foundation shall be notified to the Minister of Family and Social Policy.
3. The decision to liquidate the Foundation shall be made by the Council of the Foundation in the form of the resolution at the request of the Board of Foundation.
4. Liquidators of the Foundation shall be appointed and dismissed by the Board of the Foundation.
5. If the Foundation's assets remained after the liquidation of the Foundation, the Council of the Foundation decides to transfer them to organizations whose objectives are similar to those of the Foundation.

Chapter VII. Merging the Foundation

§ 12

1. In order to achieve the statutory objectives of the Foundation may merge with another foundation, whose objectives are similar to those of the Foundation.
2. A resolution to merge the Foundation with another Foundation shall be appointed by the Council of the Foundation.

pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia albo są związani z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli, zwanych dalej „osobami bliskimi”;

- c) przekazywać majątku na rzecz członków organów Fundacji lub pracowników Fundacji oraz ich osób bliskich, na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, w szczególności jeżeli przekazanie to następuje nieodpłatnie lub na preferencyjnych warunkach;
- d) wykorzystywać majątku na rzecz członków organów Fundacji lub pracowników Fundacji oraz ich osób bliskich, na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich, chyba że to wykorzystanie bezpośrednio wynika z celu statutowego;
- e) dokonywać zakupu towarów lub usług od podmiotów, w których uczestniczą członkowie organów Fundacji lub pracownicy Fundacji oraz ich osoby bliskie, na zasadach innych niż w stosunku do osób trzecich lub po cenach wyższych niż rynkowe.

§ 14

1. Statut Fundacji wchodzi w życie z dniem zarejestrowania Fundacji przez właściwy sąd Rejonowy.

§ 15

1. Statut został sporządzony w polskiej i angielskiej wersji językowej
2. Polska wersja językowa Statutu pozostaje wersją wyłącznie wiążącą, natomiast wersja angielskojęzyczna będzie miała wyłącznie informacyjny charakter.”

3. Terms and conditions of merging the foundations will be determined by an agreement concluded between the foundations.

Chapter VIII. Final Provisions

§ 13

1. The Foundation shall not:
 - a) grant loans or provide security for liabilities with the Foundation's assets in relation to the members of the Foundation's bodies or to the Foundation's employees, as well as to persons with whom the members of the Foundation's bodies or the Foundation's employees are married or in cohabitation or in a relationship of kinship or affinity in direct line, kinship or affinity in the collateral line to the second degree, or are related by adoption, custody or guardianship, hereinafter referred to as "relatives";
 - b) transfer assets for the benefit of members of the Foundation's bodies or the Foundation's employees and their relatives, on terms other than in relation to third parties, in particular if the transfer is made free of charge or on preferential terms;
 - c) use the assets for the benefit of members of the Foundation's bodies or the Foundation's employees and their relatives in ways other than in relation to third parties, unless the use results directly from the statutory purpose;
 - d) to purchase goods or services from entities in which members of the Foundation's bodies or Foundation's employees and their close relatives participate, on principles other than in relation to third parties or at prices higher than market ones.

§ 14

The Foundation's Statute come into force on the day of registration of the Foundation by the appropriate Registry Court.

§ 15

1. The Foundation's Statute have been drawn up in the Polish and English language versions.
2. The Polish language version of the Statute shall remain the solely binding version, whereas the English language version shall be used for information purposes only.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z chwilą jej podjęcia.

Przewodniczący zarządził jawne głosowanie co do treści przedstawionej powyżej uchwały.

Przewodniczący stwierdził, że w uchwała 03/03/2025 została podjęta jednogłośnie przy wszystkich głosach przy wszystkich głosach „za” przyjęciem powyższej uchwały, głosów „przeciw” i głosów „wstrzymujących się” nie oddano.

Wobec braku wolnych wniosków i wyczerpania tym samym porządku obrad, Przewodniczący Zgromadzenia zamknął posiedzenie Rady Fundacji.

Niniejszy Protokół został sporządzony w polskiej i angielskiej wersji językowej, przy czym, polska wersja językowa Protokołu pozostaje wersją wyłącznie wiążącą, natomiast wersja angielskojęzyczna będzie miała wyłącznie informacyjny charakter.

§ 3

This resolution shall take effect upon adoption.

The Chairman called for a public vote on the contents of the aforementioned resolution.

The Chairman stated that Resolution No. 03/03/2025 was adopted unanimously with all votes "in favour", there were no votes "against" and there were no abstentions.

There being no further business to discuss and the agenda having thus been exhausted, the Chairman of the Meeting closed the meeting of the Foundation Council.

Hereby Minutes were drafted in Polish and English language version, however, the Polish language version of the Minutes shall remain the solely binding version, whereas the English language version shall be used for information purposes only.

Przewodniczący/Chairman:

Protokolant/Minutes taker:

Marilena Ioannidou Christos

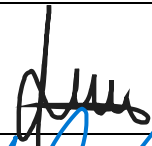


Maria Bikou Christos

Załącznik nr 1 do protokołu z posiedzenia Rady Fundacji, Fundacji Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji z siedzibą w Warszawie z dnia 07.01.2025 r.

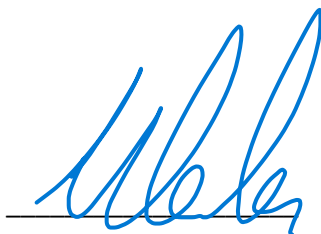
(Appendix No. 1 to the minutes of the meeting of the Council of the Foundation, Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji of 07.01.2025.)

LISTA OBECNOŚCI na posiedzeniu Rady Fundacji Fundacji Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji z siedzibą w Warszawie z dnia 07.01.2025 r.

(ATTENDANCE LIST at the meeting Foundations Council of the Foundation, Fundacja Vela, Organizacja Humanitarna Na Rzecz Ochrony i Edukacji with its registered office in Warsaw of 07.01.2025)

CZŁONEK RADY FUNDACJI/MEMBER OF THE FOUNDATIONS COUNCIL	PODPIS/SIGNATURE
MARIA BIKOU CHRISTOS	
MARILENA IOANNIDOU CHRISTOS	
THEODOROS KARAGIANNIS	

Przewodniczący posiedzenia/Chairman of the meeting:



Marilena Ioannidou Christos

Protokolant/Minutes taker:



Maria Bikou Christos